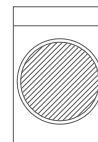


# COLMO



## 专业手册

产品名称: 干衣护理机  
型号: CHZ10W-A10  
生产者: 上海科慕电器有限公司  
生产者地址: 上海市青浦区双联路158号1幢11层M区1190室  
生产厂: 无锡美芝电器有限公司  
生产厂地址: 无锡市新吴区国家高新区长江南路18号D栋

☎ 400-969-9999    🌐 [www.colmo.com.cn](http://www.colmo.com.cn)

使用前请仔细阅读本说明书，并妥善保管

# 目录

|         |    |
|---------|----|
| 安全提示    | 01 |
| 产品简介    | 02 |
| 部件名称    |    |
| 附件清单    |    |
| 使用说明    | 03 |
| 干衣小常识   |    |
| 功能介绍    |    |
| 程序介绍    |    |
| 维护保养    | 10 |
| 清空水容器   |    |
| 清洁过滤网   |    |
| 清洁外壳及内筒 |    |
| 维修服务    | 13 |
| 特殊状况自检  |    |
| 环保清单    | 15 |
| 技术参数    | 16 |
| 技术参数    |    |
| 安装指引    | 17 |
| 安装干衣机   |    |
| 安装步骤    |    |

# 安全提示

- Tips
- 使用过程中，请重点关注安全警示内容，并运用生活常识谨慎操作。对因使用不当造成的损失，本公司不承担相关责任；
  - 对无视安全警示内容，错误操作可能导致的危害或损伤程度，用下列图标进行分类说明。

## 表示「禁止」的内容



禁止易燃物品



禁止潮湿区域



禁止明火

- 请勿自行修理、拆装干衣机；
- 在干衣过程中，隔热窗可能非常热，让儿童和宠物远离；
- 请勿在干衣机上放燃着的蜡烛、蚊香或电吹风等发热源；
- 请勿将干冰、汽油或其它易燃易爆物品存放在干衣机内；
- 机器上请勿放置重物或坐人；
- 擦拭时，请勿用水直接冲洗；
- 请勿烘干雨衣、渔衣、防水床单等防水类衣物或类似弹性材料的衣物；
- 潮湿衣物需经脱水后，方可放入干衣机内烘干，请勿烘干未脱水的衣物；
- 请勿在沼气池附近或含易燃易爆气体环境中使用干衣机；干衣机工作时，请勿靠近干衣机使用可燃性喷雾剂；
- 禁止烘干沾有汽油、酒精、石油、苯、辛纳水、清洁剂、干洗剂、除斑剂、丙酮、煤油、美容用油、按摩用油、动物系油、机械油、干洗油、挥发剂、松脂、树脂、蜡、除蜡剂、香蕉水、消毒片等挥发性、易燃物质的衣物；
- 请勿将干衣机用作其他用途；
- 如果使用化学品来清洁衣物，则滚筒式干衣机不能使用；
- 棉屑不允许堆积在滚筒式干衣机的周围；
- 干衣机不能直接放在地毯上，避免干衣机底部通风口被地毯堵住；
- 干衣机不能安装在露天或潮湿的环境中，须安装在通风良好的环境中；
- 清洁本机时，请勿将手、脚、胳膊伸入干衣机箱体底部，以防划伤；
- 当手脚有水时，请勿使用干衣机。

## 表示「强制」的内容



需要接地



需专业人员

- 儿童或老弱人士只有在监护人指导或帮助下方可使用本产品；
- 宠物和小孩可能爬入本机，每次使用之前，检查本机；
- 请定期清洁电源线插头，以防接触不良；
- 干衣结束后，请拔出电源插头，拔出时勿拉扯电源线；
- 请使用220V，10A以上的有可靠接地的专用电源插座；
- 如果电源软线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员更换；
- 如果使用，经常清理棉屑收集器。

## 表示「注意」可能造成轻伤或者财产损失的事项

- 请勿用湿手插拔电源线插头，以防触电；
- 请勿在潮湿、雨淋环境中使用，避免触电、起火等事故；
- 请勿让儿童玩耍包装材料；
- 必须提供足够的通风以避免从器具倒流出的气体流入空间点燃其他物质，包括明火；
- 干衣机运行过程中，不可强行开门，以免热气烫伤；
- 不允许向供燃烧气体或其他材料的器具排烟的烟道中排气。

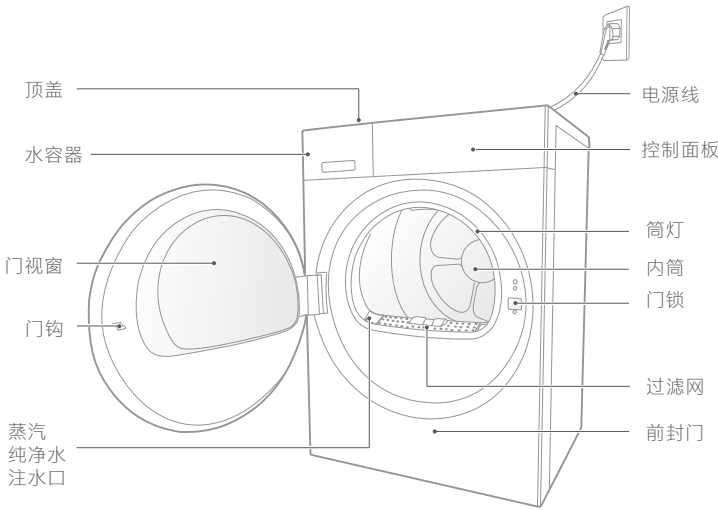
## 表示【温馨提示】的内容

- 本机最佳使用环境为（+2~+35）℃，若在0℃以下环境中使用，可能会造成霜冻损坏。

# 产品简介

## 部件名称

- Tips
- 图片为示意图，请以实物为准。



## 附件清单



烘干支架X1



外接排水管X1



快速指南X1  
专业手册X1

# 使用说明

## 干衣小常识

- Tips
- 开始干衣前，请查看衣物标签，确认衣物是否可以烘干，并选择合适的烘干程序。

### 查看衣物标签（供参考）

| 不可烘干                                                                                    |                                                                                           | 可以烘干                                                                                      |                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|  不可用滚筒烘干 |  挂绳/悬挂晾干 |  禁止拧干    |  可用滚筒烘干 |
|  滴干      |  阴凉处放干   |  阴凉处平铺滴干 |  常温烘干   |
|  挂干      |  平放晾干    |  不可熨烫    |  低温烘干   |

### 衣物准备

#### 1.烘干分类

- 请在烘干前确认衣物洗标的建议，尤其针对一些涂层衣物（例如冲锋衣）与精细羊毛织物、玻璃纤维制品等贵重衣物，关注是否可烘干，避免损失；对于无洗标衣物，建议按照材质种类选择相应程序；
- 请不要烘干洗涤后未经脱水、甩干的衣物；
- 请尽量将厚薄不一、干湿程度不同、深浅色不同的衣物分开烘干。

#### 2.烘干确认

- 请在烘干衣物前务必取出口袋内的打火机、火柴、硬币、钥匙等以及衣物上的装饰品；
- 如衣物上有长带或者拉链等，请将长带打结、拉链拉上并内层外翻后进行烘干；
- 针对羽绒服、长绒衣物或者易起球衣物、透气性差的衣物，同样建议内层外翻后烘干。

### 干衣技巧

- 为达到最佳烘干效果，脱水后的衣物请抖散后放入干衣机；
- 切勿放入过量的衣物（参考程序建议最大烘干容量），否则会导致烘干不匀或起皱；
- 纯棉、羊毛等易缩水类织物、丝绸、氨纶、二烯类弹性纤维的服装，请用专用程序烘干；
- 如果烘干小件或少量衣物时，建议使用定时可调程序调整烘干时间；
- 部分厚重衣物（牛仔裤、大毛巾等）因为材质特性，局部难烘干，如果程序结束后仍未完全烘干，建议使用定时程序继续烘干；
- 衣服上的绣花遇水后可能会发硬、折皱，烘干后易造成褶皱不平，建议熨烫处理；
- 机器启动时间为程序默认时间，实际运行中，机器会通过相应传感器结合环境温湿度、衣物种类等因素自动调节整体烘干时间，因此时间或有增减，此为正常现象。
- 四件套等大件衣物烘干时请特别注意：
  - 不要混放入太多衣物一起烘干，否则容易因缠绕而烘不干；
  - 四件套大件洗涤脱水后，可进行简单的抖散处理，减少褶皱度；
  - 如果烘干过程中出现缠绕成团，可暂停运行，抖散后继续烘干；
  - 夏季轻薄的棉质或者化纤的四件套建议单套烘，对于某些特别厚的冬季用的四件套建议被套和床单分开烘干，这样可以改善局部烘不干和褶皱（注：部分纯棉印花的四件套，材质本身的特性就特别容易褶皱，无法消除）。

## 功能介绍

- Tips
- 因对应程序的附加功能有差异，请按实际显示内容选择；
  - 程序选择后，当功能按键半亮时，表示此功能为不可选状态；
  - 功能名称后带★图标的功能，需联网后在“COLMO”App中选用及设置参数。

| 图标                                                                                  | 名称    | 功能说明                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 电源    | 长按电源按键开机/关机。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | 启动/暂停 | 按此键启动干衣程序，如果干衣机正在运行，按此键会暂停工作。 <div><p>长按“长按童锁”按键3秒开启童锁功能，此功能可以有效防止儿童乱按或不小心引起的错误操作，再长按3秒可解锁。</p><p><b>Tips</b></p><ul style="list-style-type: none"><li>干衣机开始运行后，方可启用/解除童锁功能；</li><li>设定“童锁”功能后，按任何键（除电源开关键外）都不能对干衣机进行操作；</li><li>如想要操作干衣机，请先将“童锁”功能解除后再进行（在童锁功能启用状态下，长按“长按童锁”键3秒，可以解除“童锁”功能，如不操作，干衣程序运行结束时也可自动解除童锁）。</li></ul><p>操作步骤：</p><p>① 启动 → ② 选择程序 → ③ 开始运行</p><p>④ 设置童锁 → ⑤ 童锁开启</p><p>长按电源键开机      选择干衣程序      轻触“启动”键运行程序</p><p>长按童锁      CL</p><p>长按按键3秒      屏幕显示“CL”，表示童锁已开启</p></div> |
|    | 长按联网  | 长按后设备进入联网状态，连接所在无线网络，关联用户移动设备，可接入云端远程操作本机、下载云端干衣程序等。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | 低温    | 选择该功能可进一步降低烘干温度，同时会适当延长整体烘干时长。叠加该功能后常温环境下衣物表面温度≤42°，但不排除随着环境温度升高，衣物表面温度同样上升。 <p><b>Tips</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>该功能仅适合于部分精细织物。</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | UV除菌  | 烘干过程中，在衣物基本干燥时，对衣物进行杀菌处理，同时祛除衣物上的螨虫从而使衣物更加清洁安全。轻薄、精细材质类衣物慎用此功能。 <p><b>Tips</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>选择除菌功能后，显示屏上显示的时间会有所增加；取消后，增加的时间会减少。</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| 图标                                                                              | 名称    | 功能说明                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |                         |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------|----|-----|----|-------------------------|-----|----|-------------------------|-----|----|-------------------------|-----|----|-------------------------|
|  | 蒸汽档位  | 可以产生蒸汽，减少或消除褶皱，令衣物更加舒展。                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                         |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
|                                                                                 |       | <b>Tips</b> <ul style="list-style-type: none"><li>选择蒸汽奢护程序时，轻触蒸汽档位按键可调节蒸汽量；</li><li>根据衣物的量和褶皱程度选择不同的蒸汽档位，最高蒸汽档位可处理不超过1kg的衣物（约5件衬衫或等量衣物）。</li></ul>                                                                                                                                                                           |       |                         |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
|                                                                                 |       | 蒸汽档位说明：                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                         |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
|                                                                                 |       | <table><tr><th>档位</th><th>推荐负载量</th><th>特性</th></tr><tr><td>L-1</td><td>2件</td><td>少量（2件衬衫或等量）衣物，轻微褶皱情况下使用</td></tr><tr><td>L-2</td><td>3件</td><td>一般（3件衬衫或等量）衣物，少量褶皱情况下使用</td></tr><tr><td>L-3</td><td>4件</td><td>略多（4件衬衫或等量）衣物，一般褶皱情况下使用</td></tr><tr><td>L-4</td><td>5件</td><td>较多（5件衬衫或等量）衣物，较多褶皱情况下使用</td></tr></table> | 档位    | 推荐负载量                   | 特性 | L-1 | 2件 | 少量（2件衬衫或等量）衣物，轻微褶皱情况下使用 | L-2 | 3件 | 一般（3件衬衫或等量）衣物，少量褶皱情况下使用 | L-3 | 4件 | 略多（4件衬衫或等量）衣物，一般褶皱情况下使用 | L-4 | 5件 | 较多（5件衬衫或等量）衣物，较多褶皱情况下使用 |
|                                                                                 |       | 档位                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 推荐负载量 | 特性                      |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
|                                                                                 |       | L-1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2件    | 少量（2件衬衫或等量）衣物，轻微褶皱情况下使用 |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
| L-2                                                                             | 3件    | 一般（3件衬衫或等量）衣物，少量褶皱情况下使用                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                         |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
| L-3                                                                             | 4件    | 略多（4件衬衫或等量）衣物，一般褶皱情况下使用                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                         |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
| L-4                                                                             | 5件    | 较多（5件衬衫或等量）衣物，较多褶皱情况下使用                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                         |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
|                                                                                 |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |                         |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
|                                                                                 |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |                         |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
| —                                                                               | 时间    | 轻触“时间”按键可用来调整定时程序的烘干时间。                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                         |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
| —                                                                               | 烘干度   | 用于调整衣物的烘干程度，每增加一个等级烘干时间增加10分钟。请在选择干衣程序后，进行该功能的选择，并且可通过连续轻触选择相应的烘干等级。                                                                                                                                                                                                                                                         |       |                         |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
| —                                                                               | 轻干洗   | 轻触按键可进入轻干洗程序库。                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |                         |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
|  | 预约★   | 程序启动后，显示预估结束时间，预约时间到达后，程序开始运行后显示干衣剩余时间。<br><b>Tips</b> <ul style="list-style-type: none"><li>长按可快速调节预约时间。</li></ul>                                                                                                                                                                                                          |       |                         |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
| —                                                                               | 忘取无忧★ | 1. 可在选定干衣程序后叠加本功能；<br>2. 开启本功能后，会在干衣程序结束后，周期性运行并翻转衣物，从而达到防止衣物返潮的效果。                                                                                                                                                                                                                                                          |       |                         |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
| —                                                                               | 烘干★   | 选择此程序可进入烘干程序库。                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |                         |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |
| —                                                                               | 夜间模式★ | 选择此功能后，机器将低音运行，提示音及语音播报（除故障外的语音均关闭）。                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |                         |    |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |     |    |                         |

图标说明

|                                                                                   |                             |                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 门锁                          |  时间显示/信息代码显示 |
|  | 蒸汽水箱缺水，请加水，推荐使用瓶装纯净水（500mL） |                                                                                                 |

程序介绍

Tips

- 请查看衣物标签，选择合适的干衣程序，程序内容以实际机型显示为准；
- 程序名称后带 ★ 图标为云程序，需配网后在“COLMO”App端下载后选择使用；
- 不定期自动升级新烘护App程序，跟上您的烘护需求，敬请期待。

| 程序名称                                                                                     | 最大烘干容量 kg | 程序说明                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------|
| AI 智烘                                                                                    | 4.0       | 在智能传感的基础上，通过AI策略算法进行参数优化，从而匹配出最佳的烘干时间，智能高效，一键省心                 |
| 3kg速烘                                                                                    | 3.0       | 用于烘干三口之家，每日换洗（大约10件以内）衣物量的快速烘干，烘干前如有洗涤过程，建议选择1200转或以上的脱水转速，效果更佳 |
| 大件                                                                                       | 5.0       | 适用于烘干床单等大件衣物                                                    |
| 羽绒服                                                                                      | 1.5       | 适用于羽绒衣服脱水后烘干                                                    |
| 羊毛                                                                                       | 1.0       | 适用于可机洗羊毛类衣物的辅助烘干                                                |
| 棉麻                                                                                       | 10.0      | 适用于棉麻类衣物烘干                                                      |
| 蒸汽奢护                                                                                     | —         | 适用于对衣物进行蒸汽除皱及纤维梳理护理                                             |
| 婴儿服                                                                                      | 1.0       | 适用于常规耐热的棉质婴童服装的烘干，对于冬季厚重多层的婴儿保暖棉服，建议烘干一段时间后，内外翻转（包括衣袖），继续完成烘干   |
| 定时烘                                                                                      | —         | 适用于除羊毛和丝绸以外的所有衣物的定时快速烘干，用户可以根据衣物的重量和经验自主通过“时间”按键改变烘干时间          |
| 云程序                                                                                      | 以设定程序为准   | 默认程序为“除菌除螨”。可在“COLMO”App内设置为其他程序并设置好参数，同步至面板云程序内                |
| 混合★                                                                                      | 4.0       | 适用于棉类与合成织物混纺的衣物                                                 |
| 衬衫★                                                                                      | 1.0       | 适用混纺类衬衫烘干                                                       |
| 筒自洁★  | —         | 用于清洁内筒(筒内不放任何衣物)                                                |
| 浴巾★                                                                                      | 3.0       | 适用于烘干浴巾                                                         |
| 内衣★                                                                                      | 0.5       | 适用于烘干内衣织物                                                       |
| 冲锋衣★                                                                                     | 2.0       | 适用于烘干厚重的冲锋衣等衣物                                                  |

| 程序名称  | 最大烘干容量 kg | 程序说明                     |
|-------|-----------|--------------------------|
| 快烘★   | 0.6       | 适用于低含水率1-3件轻薄衣物的烘干或辅助式烘干 |
| 热风暖衣★ | —         | 定时加热运行以温热衣物              |
| 冷风清新★ | —         | 定时清新，不加热                 |
| 支架烘★  | —         | 使用支架，定时烘干衣物              |
| 晒被子★  | 2.5       | 对长期存放的薄被子（如：空调被）进行除潮祛味处理 |
| 小件★   | 0.5       | 适用于袜子、手帕等小物件烘干           |
| 轻运动★  | 4.0       | 用于烘干化纤或棉麻等材质的瑜伽服、骑行服等衣物  |
| 丝绸★   | 1.0       | 适用真丝、绸缎类衣物的烘干            |
| 除菌除螨★ | 3.0       | 适用于对耐热的干衣物进行除菌、除螨处理      |
| 摇粒绒★  | 1.5       | 用于烘干摇粒绒材质的衣物             |
| 雪纺★   | 1.0       | 用于烘干轻薄雪纺类材质的衣物           |
| 速干衣★  | 1.0       | 用于烘干轻薄速干材质的衣物            |
| 风衣★   | 1.0       | 用于烘干棉、涤棉、化纤材质的风衣         |
| 商务夹克★ | 1.0       | 用于烘干单件商务夹克               |

Tips

- 日常烘干模式分为自动判干程序和定时烘程序；如果衣物未完全烘干，可选择定时烘程序调节烘干时间，直至烘干；
- 自动判干程序：通过传感器感知衣物湿度，在烘干过程中自动调节烘干时长，达到衣干即停，用户可根据喜好设置烘干强度；
- 定时烘干程序：本机定时烘程序包含定时烘、羊毛、蒸汽奢护、除菌除螨、晒被子、筒自洁、热风暖衣、冷风清新、支架烘、轻柔烘以及所有轻干洗程序；按照显示时间固定烘干时长，用户可根据衣物量及衣物状态来调节烘干时间长短；
- 部分烘干模式中可选“除菌”功能，因开启此功能温度较高，请确认所要烘干的衣物材质耐热，防止长时间受热变形或者纤维受损；
- 衣物标签上：含有不可水洗标志的，请勿使用带蒸汽的程序进行护理；含有不可熨烫、不可干洗标志的，建议使用冷风清新程序进行护理；含有不可翻转干燥标志的，请置于烘干支架上烘干或护理；
- 运行筒自洁程序时，需添加纯净水；
- 首次使用带蒸汽功能的程序时，若有短暂嗡嗡声，此为正常现象；
- 除菌、除螨测试程序用“除菌除螨”，根据需要选择不同的档位，用户选用此程序可以获得较好的除菌效果。

轻干洗程序介绍

Tips

- 轻干洗程序为护理程序，需除皱、除尘、除味、蓬松护理的衣物可使用此程序，请勿用于烘干。

| 程序名称                                                                                    | 推荐衣物                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 棉麻     | 适用于棉质衣物的除螨祛味及除皱护理       |
| 羊毛     | 适用于羊毛衣物的除尘祛味、蓬松护理       |
| 羽绒服                                                                                     | 适用于羽绒服/被的除尘祛味、蓬松护理      |
| 丝绸     | 适用于真丝、绸缎类衣物的除尘祛味护理      |
| 大件     | 适用于床单等大件衣物的蓬松护理         |
| 衬衫     | 适用于对衬衫进行蒸汽除皱护理          |
| 貂皮                                                                                      | 适用于貂皮披肩、大衣的除尘、蓬松护理      |
| 西装/风衣  | 适用于羊毛及混纺西装/风衣的除尘、除皱护理   |
| 睡衣     | 适用于睡衣的除螨护理              |
| 换季祛味   | 适用于对换季的衣物进行蓬松、祛味护理      |
| 毛绒玩具   | 适用于毛绒玩偶的除尘、除螨及表面改善      |
| 皮衣护理                                                                                    | 适用于皮衣的除尘及护理             |
| 羊毛大衣   | 适用于羊毛及混纺大衣的除尘祛味、除皱护理    |
| 蚕丝被                                                                                     | 适用于蚕丝夏被的除潮、除螨、蓬松护理      |
| 冲锋衣                                                                                     | 适用于冲锋衣的除尘、除螨护理          |
| 雪纺纱    | 适用于轻薄雪纺类衣物的除尘祛味护理       |
| 商务夹克   | 适用于单件商务夹克的除尘祛味、除皱护理     |
| 轻运动                                                                                     | 适用于化纤或棉麻材质瑜伽服的日常蓬松、除螨护理 |
| 蒸汽奢护   | 适用于对衣物进行蒸汽除皱及纤维梳理护理     |
| 婴儿服                                                                                     | 适用于对常规耐热的棉质婴童服装进行除尘祛味   |

- Tips
- 以上推荐衣物仅供参考，请务必按照衣物的材质和洗护标签选择相应的程序进行轻干洗专属护理。
  - 请勿投入过量或过大尺寸的织物，尤其是真丝织物、蚕丝被等；成人衣物建议单件护理；婴童衣物建议一次护理量不超过3件。
  - 冲锋衣护理请按所购衣物的护理的要求进行操作；
  - 貂皮等贵重衣物不可频繁使用轻干洗程序；
  - 西装、貂皮或皮草等轻干洗前建议内层外翻；
  - 带有刺绣的旗袍、锦缎、真丝外套或裙装等，轻干洗时建议用干净的软布包裹；
  - 轻干洗程序运行中，若💧图标闪烁，请添加纯净水；
  - 程序介绍中，程序名称后带🌀图标的，表示此程序为带蒸汽功能的程序。

一般衣物的参考重量如下：

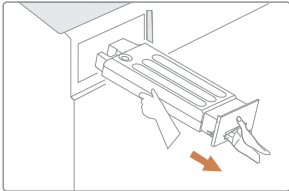
|                                                                                                      |                                                                                                  |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  混纺外衣<br>约800g       |  夹克<br>棉约800g   |  牛仔裤<br>约800g |
|  工作服(上、下)<br>棉约1120g |  睡衣<br>约200g    |  衬衫<br>棉约300g |
|  T恤<br>棉约180g        |  内裤<br>棉约70g    |  袜子<br>混纺约30g |
|  毛巾被<br>棉约900g       |  单人床单<br>棉约600g |                                                                                                |

## 维护保养

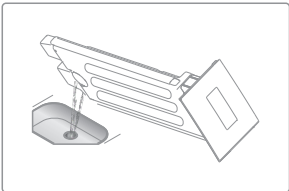
- Tips
- 在您开始保养工作前，请务必拔下电源线插头或切断电源；
  - 禁止使用具有挥发性质的清洗剂进行清洗干衣机，诸如酒精、汽油等。

### 清空水容器

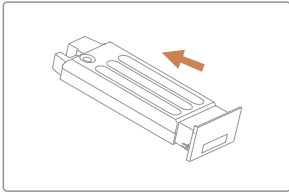
- Tips
- 每次使用后，请及时清空水容器；
  - 在无水容器的情况下，请勿使用干衣机；
  - 如果在烘干过程中图标💧闪烁时，请先检查水容器是否水满，若水容器满，请清空后重启机器；
  - 若水容器未满，直接启动机器。若再次启动后依然出现上述问题，请拨打全国服务热线；
  - 使用外接排水管排水时，无需清空水容器；
  - 冷凝水不可饮用。



1.用手托住，拉出水容器



2. 倾倒水容器，将水倒出

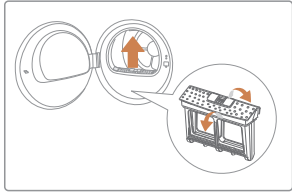


3. 将水容器装回原位置

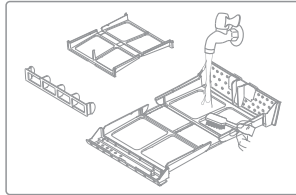
## 清洁过滤网

### Tips

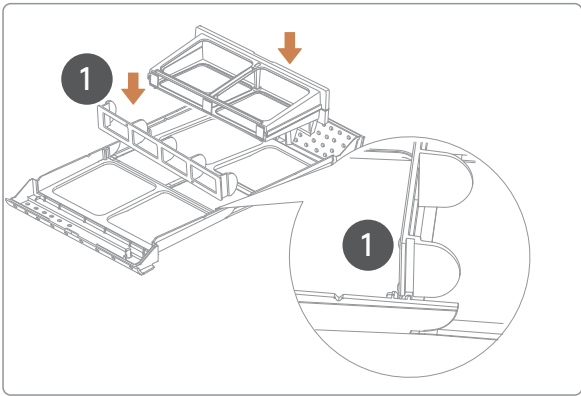
- 每次使用后，请用软毛刷或者清水冲洗过滤网，并将其装回原位（若用水冲洗，须晾干后再装回原位）；
- 在无过滤网的情况下，请勿使用干衣机；
- 重新安装过滤网前请确保充分干燥过滤网，并注意安装方向(图示 ❶)。



1. 打开干衣机门，取出过滤网



2. 去除堆积在滤网上的绒毛，用软毛刷清洁或用水冲洗过滤网，以及海绵



3. 将过滤网装回原位

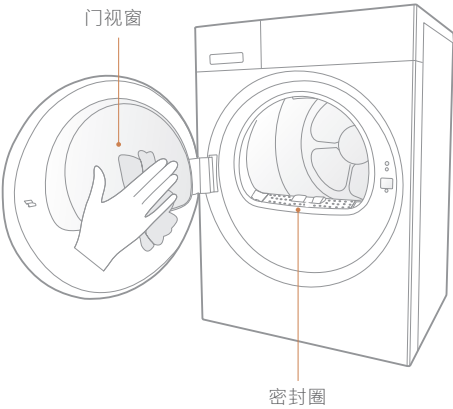
## 清洁外壳及内筒

### Tips

- 清洁时请戴上手套；
- 湿度传感器位于干衣机的滚筒内部，取物口下部。请勿用腐蚀性清洁剂清洁，请勿刮伤湿度传感器；
- 清洁干衣机表面或者其他部件时使用干净的湿布，否则可能损坏塑料表面或者其他部分；
- 不可用自来水软管或高压水枪直接冲洗干衣机。

### 清洁步骤：

1. 准备一块干净的湿布；
2. 清洁门部装，尤其是内部视窗；
3. 清洁密封圈；
4. 清洁过滤网下部风道中的毛屑；
5. 机器启动前，用柔软的抹布擦干机器。



# 维修服务

## 特殊状况自检

Tips

- 当机器出现特殊状况，请先按下表内容进行检查排障，如无法解决请拨打COLMO专属服务热线400-969-9999进行报修。

| 特殊状况       | 对应方法                                                                                            |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 干衣机无法启动    | 检查机门是否关好<br>检查电源插头是否插好<br>检查是否按了“启动/暂停”键                                                        |
| 机门自动打开     | 检查门是否关到位<br>检查衣物是否过量                                                                            |
| 显示屏不亮      | 检查是否停电，电源插头是否正确插接<br>检查是否打开电源开关                                                                 |
| 烘干效果不好     | 检查过滤网是否清理干净<br>检查衣物与干衣程序是否匹配<br>检查衣物是否超过了程序允许的最大负载量<br>检查是否包含复合面料的衣服，如冲锋衣，需要将衣物内层外翻后烘干          |
| 烘干时间长      | 检查衣物是否未完全脱水，过于潮湿<br>自动判干程序会根据衣物湿度自动调节时间                                                         |
| 机器中途停止运行   | 检查电源和插座是否正常                                                                                     |
| 显示时间跳动     | 自动判干程序会根据衣物湿度自动调节时间（无需操作）                                                                       |
| 噪音大        | 检查机器底脚是否已经调平<br>检查衣物口袋中的硬物是否已经取出<br>检查衣物上的拉链是否拉上，纽扣是否扣好，已内层外翻<br>热泵干衣机内置压缩机和电机，运转时产生的嗡嗡声音属于正常现象 |
| 冬季开机后筒内温度低 | 冬季，环境温度低，热泵工作温升速率慢，筒内温度不明显，通常情况下，请运行20-30min后再测试筒内温度，感觉到明显温升后，说明机器正常                            |

| 信息代码 | 原因            | 对应方法                       |
|------|---------------|----------------------------|
| E20  | 排水泵故障或水位传感器故障 | 请拨打全国服务热线：<br>400-969-9999 |
| E33  | 温度传感故障        |                            |
| E64  | 电机通讯故障        |                            |
| E82  | 显示通讯故障        |                            |
| E30  | 电子门锁故障        | 关好机门                       |
|      | 门未合上          |                            |

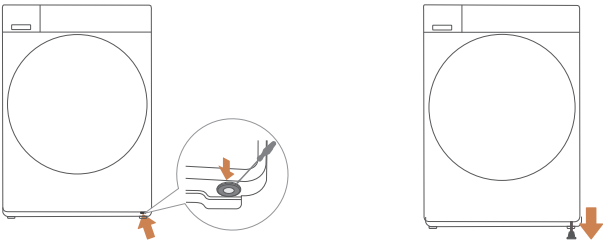
- 提示
- 当机器运行中出现“”时，请先检查水容器是否水满，若水容器满，请清空后重启机器；若水容器未满请直接启动机器。若再次启动后依然出现“”请拨打全国服务电话:400-969-9999。

## 紧急开门

- 当干衣机运行时停电，需要开门时，请使用紧急拉绳开门，操作如下：

Tips

- 机器运行过程中禁止使用紧急拉绳开门。



- 用工具拔出干衣机右下角的橡胶塞
- 拉下紧急拉绳  
(注意：门打开后，请将橡胶塞塞回原位)

# 环保清单

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

| 部件名称  | 有毒有害物质或元素 |       |       |             |           |             |
|-------|-----------|-------|-------|-------------|-----------|-------------|
|       | 铅(Pb)     | 汞(Hg) | 镉(Cd) | 六价铬(Cr(VI)) | 多溴联苯(PBB) | 多溴二苯醚(PBDE) |
| 箱体组件  | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 支撑组件  | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 灯泡    | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 标准件   | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 电源线   | X         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 滤波器组件 | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 传感器   | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 电容器组件 | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 泵组件   | X         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 大风轮组件 | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 顶盖组件  | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 门部装   | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 把手组件  | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 滤网组件  | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 后罩    | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 热交换系统 | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 水管组件  | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 盖板组件  | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 内筒组件  | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 导线组件  | ○         | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 控制系统  | X         | ○     | X     | ○           | ○         | ○           |

本表依据 SJ/T 11364 的规定编制

- ：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下；  
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。  
说明：超出限量要求的部件或材料均满足《达标管理目录限用物质应用例外清单》的要求。

回收提示

本产品的“环保使用年限”为 15 年，机器超过使用期限或经过维修无法正常使用后，不应随意丢弃，请交由有废弃电器电子产品处理资格的企业处理，正确的处理方法请查阅国家或当地有关废旧电器电子产品处理的规定。

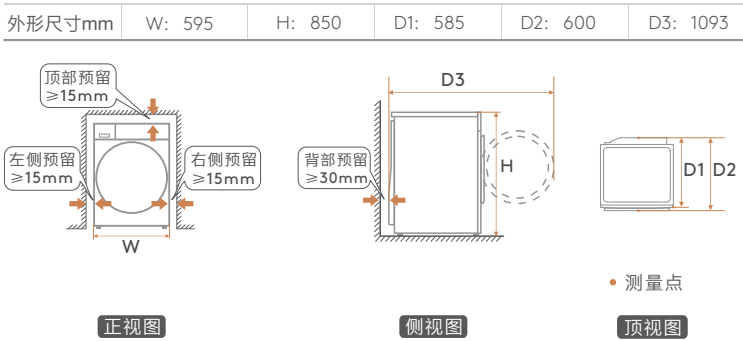
# 技术参数

|               |            |
|---------------|------------|
| 产品型号          | CHZ10W-A10 |
| 电源            | 220V~50Hz  |
| 额定功率          | 1650W      |
| 额定热泵烘干功率      | 980W       |
| 烘干容量          | 10.0kg     |
| 制冷剂           | R134a      |
| 制冷剂充注量        | 260g       |
| 重量            | 49kg       |
| 噪音(声功率级dB(A)) | 58         |

- 非联网状态下，噪音程序为“AI智烘”，选择低温柔烘功能，同时烘干度调至最高档并打开除菌功能；热泵烘干功率测试程序为“3kg速烘”；
- 器具干衣使用干燥纺织材料的最大质量是10.0kg。

外形尺寸及安装空间建议

- 为保证机器正常散热以及日常维护或移机的方便，嵌入式安装时建议安装于平地，机器放置位置的左、右、后及上方空间间隙建议如下：



本机的羊毛烘干程序已通过 The Woolmark Company 的测试和批准，该烘干程序适用于带有“手洗”护理标签的羊毛衣物。该羊毛衣物需经过Woolmark 授权的手洗程序进行洗涤并根据本机羊毛烘干程序说明进行烘干。  
授权编号：M2132

# 安装指引

## 安装干衣机

Tips

- 本产品不建议用户自行安装使用，到货可拨打400-969-9999预约免费安装；
- 请注意干衣机不要压住电源线。

在安装干衣机之前，选择有下列特点的场所：



坚实平整的地面



倾斜的地面



不平稳的地面



泡沫底垫

## 安装步骤



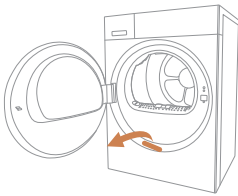
## 1 拆装附件

Tips

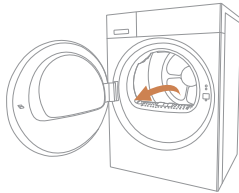
- 该机器的包装材料可能对儿童有危害性。请妥善处理，避免让儿童接触。



拆除包装箱、泡沫



移除前封门上的运输海绵

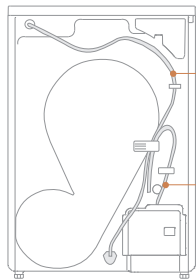


取出筒内的附件待用

## 2 安装外接排水管

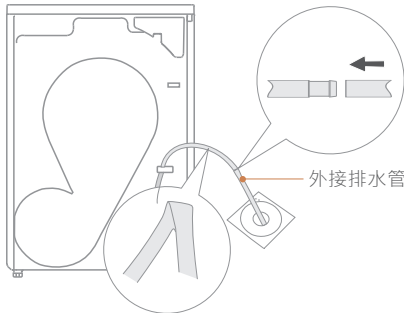
Tips

- 请勿折弯和压扁外接排水管。



电源线

排水管



外接排水管

1. 取下电线和排水管，将排水管插入地漏中

2. 若排水管不够长，将配件中外接排水管的一端与排水管对接，另一端放入地漏中（注意：不要折弯外接排水管，不要压扁外接排水管管口）

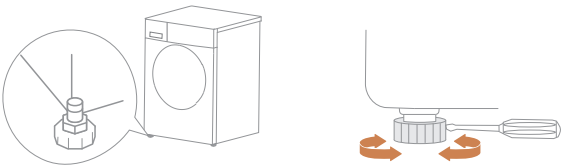
Tips

- 对于由可拆除软管组件连接水源的器具，使用中应声明使用附带的新软管。

3 调节干衣机水平

Tips

- 调平干衣机可以减少噪音和震动，请注意在使用前必将干衣机调平，不能出现晃动；
- 调节工具建议选用直径小于4.5mm的螺丝刀。



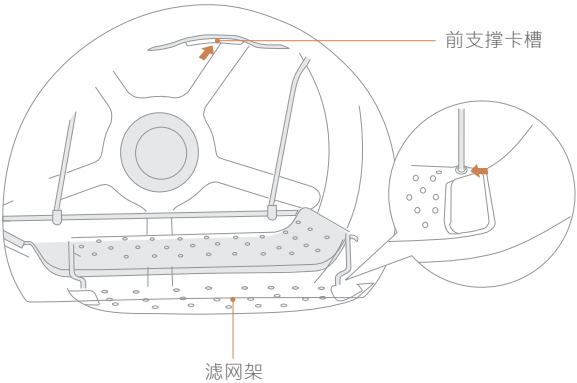
1.调节底脚螺母

2.调节底脚至机器水平

4 安装烘干支架

Tips

- 烘干支架主要用来烘帽子、鞋、毛绒玩具、贵重衣物等不适合翻转的物品。



将烘干支架卡在滤网架两端孔内，再勾在前支撑上的卡槽内

5 堆叠安装

Tips

- 滚筒式干衣机能放置在洗衣机顶部，干衣机和洗衣机的装配需由专业人员装配，稳固连接的要求需由专业人员评估；
- 干衣机若要配合洗衣机堆叠安装时，请联系售后预约安装。

产品合格证

检验结论：合格 检验员号：检验员A1

第12-15位

年:2022

月:6月(A:10月,B:11月,C:12月)

日:18

检验日期：XXXX2 6 18XXXX

上海科慕电器有限公司

干衣机执行标准：  
• GB 4706.1 GB 4706.20

声明

- 本资料上所有内容均经过认真核对，如有任何印刷错漏或内容上的误解，可向本公司咨询。产品若有技术改进，会编进新版手册中，恕不另行通知。产品外观、颜色如有改动，请以实物为准。

保修卡

COLMO

相关信息（用户填写）

|          |  |      |  |
|----------|--|------|--|
| 用户姓名     |  | 发票号码 |  |
| 购买商店     |  | 购买日期 |  |
| 产品型号     |  | 产品编号 |  |
| 当地维修网点电话 |  |      |  |

|           |  |
|-----------|--|
| 维修记录      |  |
| 维修日期      |  |
| 故障内容及处理情况 |  |
| 维修单位      |  |
| 维修人员签名    |  |

服务承诺

- 1 本产品三包按照国家三包规定执行；
- 2 免费服务范围：一般家庭使用的干衣护理机，用户凭发票及保修凭证享有整机包修六年的服务。非家庭使用的干衣机（如：洗衣房、洗浴中心、学校、部队、医院、公寓、酒店、招待所、企业等团体使用或营利用途），用户凭发票及保修凭证享有整机包修三个月，主要零部件（如：电机、电脑板、滤波器、传感器、压缩机、排水泵、风机、筒灯）免费保修1年的服务；
- 3 对下列情况我们实行有偿服务：用户因使用、维护、保管不当而造成损坏的；因异常电压、火灾等外部原因损坏的；自行或非承担三包修理者拆动造成损坏的；超过“三包”有效期的；涂改发票或无购机发票和保修凭证的；保修凭证的产品型号和制造编码与所修理产品不符或涂改的；等外品销售的干衣机（以正规销售渠道的发票为准）除不烘干、漏电故障外，不予保修；因不可抗力造成损坏的；通过非品牌方授权的门店购买或售后服务商安装的，仅享受国家三包法的包修政策，不享受品牌方的包修政策；
- 4 如需相关咨询和服务，请拨打全国服务热线。

售后服务热线: 400-969-9999

在购买本公司产品后，请及时填写此保修卡，并妥善保管好。当产品需维修时，请携带此保修卡及有效发票正本。